

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

Abteilung Einkäufe - Ripartizione Acquisti Amt für den Ankauf von sanitären Verbrauchsgütern und entsprechenden Services – Ufficio acquisti di beni di consumo sanitari e relativi service	
Einleitung und Zuschlag eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") Indizione e aggiudicazione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre")	
CIG: Z543C535E7	
Gegenstand: Lieferung von Verstellbarer Catheter Mount Intersurgical zu Gunsten des Südtiroler Sanitätsbetriebes für den Zeitraum vom 6 Jahren; Oggetto: Fornitura di catetere Mount Intersurgical snodato in favore dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige per il periodo di 6 anni;	
Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Gütern die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di beni necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale	
Eigenschaften der zu erwerbenden Güter und wesentliche Vertragsbedingungen: siehe Angebotsanfrage Prot. Nr. 0119063-BZ vom 01.09.2023 Caratteristiche dei beni da acquistare e principali condizioni contrattuali: vedasi RDO Prot. Nr. 0119063-BZ del 01.09.2023	
1. AOV Konvention - Convenzione ACP	NEIN/NO
2. CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro)	NEIN/NO
3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp	NEIN/NO
4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto	NEIN/NO
5. Warenkategoriegemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002	NEIN/NO
6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen - Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) Autonome Provinz Bozen - Website und Hinweise - Rechtsvorschriften (bandi-altoadige.it) Provincia Autonoma di Bolzano - Sito e riferimenti - Normativa (bandi-altoadige.it) CAM - Criteri Ambientali Minimi Green Public Procurement - Criteri Ambientali Minimi (mite.gov.it)	NEIN/NO
7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.asp http://www.provinz.bz.it/arbeits-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp	NEIN/NO
8. Ausschreibung definiert als - Gara definita come	Lieferung/Fornitura
9. Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento a) Elektronisch EMS/MEPA - MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	B
10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners - Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe - Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung - Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta	A
11. Eigenregie - Amministrazione diretta	NEIN/NO
12. Zuschlagsempfänger - Aggiudicatario	Intersurgical Spa, via T. Morandi 12, 41037 Mirandola (MO)
13. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips - Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione	<input type="checkbox"/> Marktkonsultation/Angebotsanfrage - Indagine di mercato/Richiesta di preventivo (Konsultierte Wirtschaftsteilnehmer/operatori economici consultati: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Deas Srl <input type="checkbox"/> Harol Srl <input type="checkbox"/> Intersurgical Spa <input type="checkbox"/> Mehos Srl <input type="checkbox"/> Teleflex Medical Srl <input type="checkbox"/> Waldner Tecnologie Medicali Srl <input type="checkbox"/> Gutachten - Parere <input type="checkbox"/> Einladung aller Wirtschaftsteilnehmer, die in der Warenkategorie des telematischen Verzeichnisses, auf die sich das Verfahren bezieht, eingeschrieben sind - Invito di tutti gli

	<p>operatori economici iscritti alla categoria dell'elenco telematico oggetto della procedura</p> <p><input type="checkbox"/> Anderes –Altro: Nonostante ci siano state offerte minori rispetto alla ditta aggiudicataria, sotto direttive, parere e relazione scritta e firmata dal Direttore reggente del Servizio Pneumologico Aziendale dr. Antonio Triani, si è proceduto con l'affidamento diretto con la ditta Intersurgical per via dell'infungibilità e necessità dell'utilizzo del dispositivo medico fornito da quest'ultima. / Trotz der Tatsache, dass es im Vergleich zu die Firma, das den Zuschlag erhalten hat, niedrigere Angebote gab, haben wir gemäß den Richtlinien, der Stellungnahme und dem schriftlichen Bericht, die vom Direktor des Betrieblicher Pneumologischen Dienstes, Dr. Antonio Triani, unterzeichnet wurden, den Auftrag direkt an die Firma Intersurgical vergeben, da das von diesem gelieferte medizinische Gerät unantastbar und notwendig ist.</p> <p><input type="checkbox"/> La paziente su cui viene utilizzato questo dispositivo medico tollera soltanto quello fornito da Intersurgical (vedasi relazione dr. Triani) / Der Patient, bei dem dieses Medizinprodukt verwendet wird, verträgt nur das von Intersurgical gelieferte (siehe Bericht von Dr. Triani)</p>
14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti	NEIN/NO Si tratta solo dell'acquisto di un unico articolo. / Es handelt sich nur um den Kauf eines einzigen Artikels.
15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione	<p><input type="checkbox"/> Auf der Grundlage des Preises / sulla base del prezzo</p> <p>Grund/Motivazione</p> <p><input type="checkbox"/> Standardisierte Eigenschaften /</p> <p>Caratteristiche standardizzate</p> <p><input type="checkbox"/> Infungibilità del prodotto</p>
16. Interferenzen – interferenze Sicherheitskosten Baustelle/costi sicurezza cantiere (Arbeiten / Lavori)	NEIN/NO (InformationsdokumentRisiken/ documento informativo rischi)
17. Inhalt der Auftragserteilung - Bene oggetto dell'affidamento	Catetere Mount snodato
18. Vertragsbetrag mit Option, ohne MwSt. und Option - Importo del contratto con opzioni, IVA esclusa	€ 5.897,00-
19. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile	<input type="checkbox"/> laufende Ausgaben – spesa corrente
20. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione	<p>Die Unterfertigten erklären gegenwärtig und soweit in ihrer Kenntnis gegenüber den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / I sottoscritti dichiarano nei confronti degli operatori economici invitati allo stato e per quanto di loro conoscenza:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind – di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione; - sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato; - gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.
Der Verfahrensverantwortliche – Il responsabile del procedimento für die Punkte: – per i punti: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20 und/e 21 Chiara Lazzarini	Der Abteilungsdirektor - Il Direttore di Ripartizione für die Punkte: – per i punti: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, und/e 21 Dr. Paolo Filippi

A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 36/2023; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 36/2023; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.

B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:
ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;
art. 21/ter, LP n. 1/2002;
ad 6) Art. 57 des GVD Nr. 36/2023;
art. 57 del D.Lgs. n. 36/2023;
ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;
Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;

Thomas-Alva-Edison-Straße 10 D | 39100 Bozen Via Thomas Alva Edison 10 D | 39100 Bolzano
http://www.sabes.it http://www.asdaa.it

Firmenbezeichnung: Südtiroler Sanitätsbetrieb Ragione soc.: Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Steuernummer/MwSt.-Nr. 00773/50211 Cod. risc./P. IVA 00773/50211

- ad 8) Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;
Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;
- ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;
artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
- ad 10) Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50, 70 GvD Nr. 36/2023;
artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 49, 50, 70 D.Lgs. n. 36/2023;
- ad 11) Art. 41 LG Nr. 16/2015;
art. 41 LP n. 16/2015;
- ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50 GvD Nr. 36/2023;
art. 26 LP n. 16/2015; art. 49, 50 D.Lgs. n. 36/2023;
- ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Beschluss LR Nr. 1227/2016;
artt. 20, 25, LP n. 16/2015; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Delibera GP n. 1227/2016;
- ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;
art. 28 LP n. 16/2015;
- ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50, 108 GvD Nr. 36/2023; Beschluss LR Nr. 570/2016;
art. 33 LP n. 16/2015; artt. 49, 50, 108 D.Lgs. n. 36/2023; Deliberazione GP n. 570/2016;
- ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;
- ad 19) Art. 30 LG 17/93; Art. 16, Art. 93 GvD Nr. 36/2023; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.
art. 30 LP n. 17/93; artt. 16, 93 D.Lgs. n. 36/2023; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.